



Tid och plats:
Kl. 10–12 i D600/Zoom

Föredragande:
Emma Ekelund

Närvarande ledamöter:
Magnus Dahnberg
Elisabeth Bladh (adjungerad)
Cecilia Schwartz
Giada Brighi
Mari Mossberg (via Zoom)
Carina Johansson (via Zoom)

Övriga närvarande:
Protokollförare: Cathrine Ottosson

Huvudföredragande:
Magnus Dahnberg

Protokoll fört vid TÖI:s styrelsemöte 2023-11-22

1. Mötets öppnande

- Ordförande Magnus Dahnberg förklarade mötet öppnat.
- Cathrine Ottosson utsågs till protokollförare.
- Yvonne Lindqvist utsågs till justerare.
- Styrelsen beslutade att stf. föreståndare Elisabeth Bladh deltar vid mötet som adjungerad ledamot.

2. Godkännande av dagordningen

- Beslutades att godkänna dagordningen.

3. Föregående protokoll

- Beslutades att lägga föregående protokoll till handlingarna.

4. Lägesrapport

- Aleksandra Adler har med framgång disputerat på avhandlingen *Cognitive Load in Dialogue Interpreting*. Avhandlingen finns tillgänglig på nätet.
- TÖI är representerat med flera lärare vid Nordiska tolkläramötet i Köpenhamn 30/11–1/12.
- TÖI planerar att skapa ett programråd för Kandidatprogram i språk och översättning, där representanter för de ingående institutionerna ingår.
- TÖI ser ut att i stort följa budgeten för 2023. Troligtvis kommer dock mer medel att behöva betalas tillbaka för Kandidatprogram i teckenspråk och tolkning än man budgeterat för.



Stockholms
universitet

- TÖI har enligt plan använt sparad myndighetskaper de senaste åren. Detta behöver förändras framöver.
- Budgetarbete för 2024 pågår samtidigt som man väntar på besked om priser för lokaler och OH 2024.
- Ärendet om utlysning av ett lektorat i översättningsvetenskap ligger nu hos Institutionsstyrelsen som, av ekonomiska skäl, ännu inte fattat något beslut.

5. Personal

- Elin Svahn har utnämnts till docent.
- Valérie Alfvén har befordrats till universitetslektor.
- Anställningsprocesser för ett lektorat i översättningsvetenskap (vikariat) och en adjunktstjänst i teckenspråkstolkning (vikariat) pågår.
- TÖI avser bjuda in en gästforskare inom teckenspråkstolkning.
- Selen Tekalp, som har ett projekt om översättning av känsliga ämnen, är gästforskare på TÖI under 8 månader.

6. Verksamhetsplan 2024–2025

- Beslutades att godkänna verksamhetsplanen för 2024–2025.

7. Vårterminens möten (korrigerat förslag: onsdag 21 februari kl. 10.00–12.00 och onsdag 15 maj kl. 10.00–12.00)

- Beslutades att godkänna det korrigerade förslaget.

8. Övriga ärenden


- Inga övriga ärenden.

9. Mötets avslutande.


- Magnus Dahnberg tackade alla ledamöter för goda insatser under mandatperioden 2021–2023, med ett särskilt omnämnande av avgående Mari Mossberg och Carina Johansson, och förklarade därefter mötet avslutat.



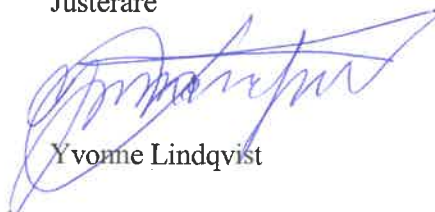
Vid protokollet


Cathrine Ottosson

Ordförande


Magnus Dahnberg

Justerare


Yvonne Lindqvist